

СОГЛАШЕНИЕ

о сотрудничестве в области образования

Государства – участники Содружества Независимых Государств, именуемые в дальнейшем "государства-участники",

исходя из права каждого человека на образование и ответственности государства за полное осуществление этого права,

принимая во внимание традиционно сложившиеся между народами Содружества культурно-образовательные, экономические и иные связи, взаимную заинтересованность в их всемерном укреплении и расширении,

считая развитие образования на государственных языках и языках народов, проживающих на территории государств – участников Содружества Независимых Государств, важнейшим условием их культурного взаимодействия и сотрудничества,

сознавая необходимость развития национальных систем образования на основе гуманизма и диалога культур,

выражая приверженность возрождению, сохранению и развитию культурной, языковой и духовной самобытности национальных меньшинств и этнических групп,

сознавая необходимость создания механизма реализации сотрудничества государств-участников в области образования, осуществления совместных программ и проектов,

исполненные искреннего стремления к равноправному сотрудничеству в сфере образования,

договорились о нижеследующем:

Статья 1

Государства-участники гарантируют всем лицам, проживающим на их территории, равные права на образование и его доступность независимо от национальной принадлежности или иных различий. Лица, постоянно проживающие на территории одного из государств-участников и имеющие гражданство другого государства-участника, получают образование на всех уровнях, а также ученые степени и звания, на условиях, установленных для граждан государства-участника, на территории которого они постоянно проживают.

Государства-участники будут стремиться удовлетворять взаимные потребности в обучении граждан, подготовке, переподготовке и повышении квалификации рабочих кадров и специалистов, определяя на двусторонней основе механизм взаимных финансовых расчетов при возмещении затрат, произведенных каждым государством-участником на обучение учащихся, студентов, аспирантов и слушателей, не являющихся ее гражданами и не имеющих постоянного места жительства на ее территории.

Государства-участники обязуются продолжить обучение (до его завершения) граждан государств-участников, не имеющих постоянного места жительства на территории государства-участника, где они обучаются, и поступивших на обучение до 1 января 1992 года на условиях, действующих в отношении граждан данного государства-участника.

Статья 2

Государства-участники гарантируют равноправие всех образовательных учреждений, входящих в их национальные системы образования, независимо от языка обучения, и оказывают им государственную поддержку.

Статья 3

Государства-участники содействуют удовлетворению образовательных потребностей населения, принадлежащего к национальным меньшинствам и самобытным этническим группам, в том числе путем создания условий для получения образования на родном языке, оказание взаимной помощи в обеспечении и разработке оригинальных учебников и иной учебно-методической литературы, в подготовке и переподготовке педагогических кадров для национальных меньшинств и этнических групп.

Статья 4

Органы государственной аттестации научно-педагогических кадров государств-участников могут проводить аттестацию граждан других государств.

Статья 5

Государства-участники гарантируют бессрочное признание на своих территориях документов государственного образца о среднем, профессионально-техническом, среднем специальном, высшем образовании, переподготовке кадров, о присуждении ученых степеней и ученых званий, выданных в государствах-участниках к моменту заключения настоящего Соглашения.

Вопросы признания документов об образовании, об ученых степенях и ученых званиях в последующем государства-участники будут решать по взаимной договоренности.

Статья 6

Государства-участники обеспечивают условия для подготовки педагогических и научно-педагогических кадров для образовательных учреждений, преподавание в которых ведется на негосударственных языках. На основе взаимной договоренности каждое из государств-участников оказывает содействие в подготовке и повышении квалификации педагогических и научно-педагогических кадров для учреждений образования других государств-участников.

Статья 7

Государства-участники поддерживают проведение совместных научных исследований, обмен информацией и документацией по вопросам развития образования, создание объединенных информационных служб, банков данных и печатных изданий.

Статья 8

Государства-участники будут всемерно содействовать поддержанию и развитию прямых партнерских связей в области образования между территориями и образовательными учреждениями государств-участников,

включая туристско-экскурсионную деятельность учащихся, студентов и педагогов, организацию совместного труда и отдыха, проведение фестивалей, творческих конкурсов, предметных олимпиад, спортивных соревнований, обмен учащимися, студентами, аспирантами и стажерами на условиях взаимной договоренности.

Статья 9

Государства-участники будут участвовать средствами образования в ликвидации последствий экологических катастроф и стихийных бедствий на территории государств-участников.

Статья 10

Государства-участники будут содействовать развитию материально-технической базы образования в государствах-участниках, включая разработку, производство и взаимные поставки учебного оборудования, технических средств обучения, выпуск учебной и учебно-методической литературы.

Статья 11

Государства-участники будут развивать контакты в области образования между органами государственного управления различного уровня с целью осуществления согласованной образовательной политики.

Для рассмотрения выполнения настоящего Соглашения, других вопросов межгосударственного взаимодействия в области образования государства-участники считают целесообразным регулярное проведение конференций руководителей органов управления образованием.

Статья 12

Государства-участники обязуются регулярно обмениваться информацией о конкретных мерах, принятых в соответствии с настоящим Соглашением.

Статья 13

Настоящее Соглашение вступает в силу с момента его подписания.

Настоящее Соглашение заключено сроком на 5 лет и будет автоматически продлеваться на последующие 5-летние периоды.

Каждое государство-участник может выйти из настоящего Соглашения путем письменного уведомления об этом депозитария не менее, чем за 6 месяцев и после урегулирования обязательств, возникших за время действия настоящего Соглашения.

Соглашение открыто для присоединения к нему других государств. Порядок присоединения определяется отдельно.

Совершено в городе Ташкенте 15 мая 1992 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Архиве Правительства Республики Беларусь, которое направит государствам, подписавшим настоящее Соглашение, его заверенную копию.

**За Правительство
Азербайджанской Республики**

**За Правительство
Российской Федерации**
Первый заместитель Председателя
Правительства

Е.Гайдар

**За Правительство
Республики Армения**
Вице-премьер

**За Правительство
Республики Таджикистан**
Первый заместитель Премьер-
министра

Т.Гафаров

Г.Багратян

**За Правительство
Республики Беларусь**

**За Правительство
Туркменистана**
Заместитель Главы Правительства

В.Отчерцов

В.Кебич

**За Правительство
Республики Казахстан**

**За Правительство
Республики Узбекистан**

А.Муталов

С.Терещенко

**За Правительство
Республики Кыргызстан**
Вице-президент

**За Правительство
Украины**
Вице-премьер-министр

В.Лановой

Г.Кузнецов

**За Правительство
Республики Молдова**
Первый заместитель
Премьер-министра

К.Оборок

